

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0005578

№ TC RU E-DE.MT02.00261.P1

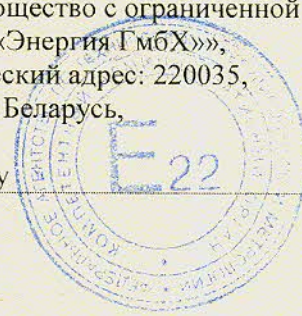
Срок действия с 24 мая 2016 г. по -

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	MERCEDES-BENZ
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	MERCEDES-BENZ TRAVEGO, MERCEDES-BENZ TRAVEGO 15 RHD
ТИП	TRAVEGO 15 RHD
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	M ₃
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ДАЙМЛЕР КАМАЗ РУС», ОГРН: 1097746596353, юридический и фактический адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, Промышленно-коммунальная зона, Промзона, Производственный проезд, 47, Российская Федерация, телефон/факс: (495) 797-53-70 / 745-26-41, электронная почта: product.management.mbtv@daimler.com
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	EvoBus GmbH, D-73230, Kirchheim unter Teck, Германия
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью «ДАЙМЛЕР КАМАЗ РУС», ОГРН: 1097746596353, юридический и фактический адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, Промышленно-коммунальная зона, Промзона, Производственный проезд, 47, Российская Федерация, телефон/факс (495) 797-53-70 / 745-26-41, электронная почта: product.management.mbtv@daimler.com Представитель в Республике Беларусь: Общество с ограниченной ответственностью «Автомобильный дом «Энергия ГмбХ»», УНН: 100364357, юридический и фактический адрес: 220035, г. Минск, ул. Тимирязева, 68, Республика Беларусь, телефон/факс: +375 17 309-9999, электронная почта: info@mercedes-benz.by



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (продолжение)	Представитель в Республике Казахстан и Кыргызской Республике: Товарищество с ограниченной ответственностью «Автокапитал», Свидетельство о государственной регистрации № 080240015356, регистрационный № 90673-1910-ТОО (ИУ), юридический и фактический адрес: 050054, г. Алматы, ул. Стасова, 102, Республика Казахстан, телефон +7 727 250 64 24, факс +7 727 250 90 81 электронная почта: info@autokapital.com
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	EvoBus GmbH, DE-89231, Neu-Ulm, Германия; EvoBus GmbH, DE-68299, Mannheim, Германия; Mercedes-Benz Türk A.S.-Hosdere Fabrika, TR-34519 Esenyurt, Istanbul, Турция
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве 39 (тридцати девяти) шт.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на трех страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства категории M₃ относятся к классу III.

В случае несоответствия параметров транспортных средств значениям, установленным в пункте 2 приложения № 5 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств", для передвижения транспортных средств по территории государств - членов Таможенного союза необходимо оформление специального разрешения.

Руководитель органа по сертификации



подпись

А.И. Щепкин

инициалы, фамилия

Дата оформления « 24 » мая 2016 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-DE.MT02.00261.P1 от « 24 » мая 2016 г.

Руководитель

(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА

наименование уполномоченного
органа государственного управления

подпись

06.06.2016

А.В. Кулешов

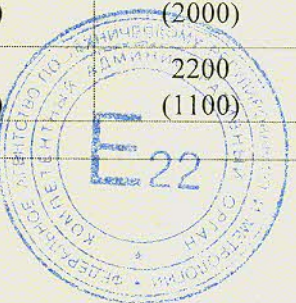
инициалы, фамилия



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / задние
Схема компоновки транспортного средства	вагонная
Расположение двигателя	продольное, в заднем свесе
Тип кузова/количество дверей	одноэтажный, закрытый, цельнометаллический, сварной, кабина водителя открытого типа / две одностворчатые служебные двери по правому борту кузова
Количество мест для сидения	40, 44, 48, 49, 52, 53 (пассажиры) + 1 (водитель) или 40, 44, 48, 49, 52, 53 (пассажиры) + 1 (водитель) + 1(экипаж) (см. Приложение № 4)
Пассажировместимость	40, 44, 48, 49, 52, 53 (см. Приложение № 4)
Общий объем багажных отделений, м ³	7.0
Габаритные размеры, мм	
– длина	12180
– ширина	2550
– высота	3750
База, мм	6080
Колея передних / задних колес, мм	2126 / 1802
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	12800...15100
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	16000...19000
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг	
– на переднюю ось	6400...7100
– на заднюю ось	11500...12600
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Daimler AG, Mercedes-Benz			
	OM457 LA.V/13	OM457 LA.V/14	OM457 LA.V/15	OM457 LA.V/16
	четырёхтактный дизель			
– количество и расположение цилиндров	6, рядное			
– рабочий объем цилиндров, см ³	11967			
– степень сжатия	18.5			
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) согласно Директиве ЕС 80/1269	260 (2000)	260 (2000)	315 (2000)	335 (2000)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	1600 (1100)	1850 (1100)	2100 (1100)	2200 (1100)
Топливо	дизельное			



Приложение № 1

для модификаций с двигателями:	OM457 LA.V/13	OM457 LA.V/14	OM457 LA.V/15	OM457 LA.V/16
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива			
Блок управления (маркировка)	Daimler или MB или Temic			
	OM 457 LA.V/13-01, OM 457 LA.V/13-02, OM 457 LA.V/13-03	OM 457 LA.V/14-01, OM 457 LA.V/14-02, OM 457 LA.V/14-03	OM 457 LA.V/15-01, OM 457 LA.V/15-02, OM 457 LA.V/15-03	OM 457 LA.V/16-01, OM 457 LA.V/16-02, OM 457 LA.V/16-03
ТНВД (тип, маркировка)	DTC или Bosch, SE 5000			
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 150 P 1614, DLLA 150 PV3 199 055, DSLA 153 P 5518, DSLA 153 PV3 390 984			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems или Schwitzer, S410-S457-1, S400-S028			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann&Hummel или Donaldson или Knecht или EvoBus GmbH или Mercedes-Benz, FP6407, FP 6408, A 000 090 46 01, с бумажным элементом			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель с встроенной системой нейтрализации (SCR)			
Глушитель (маркировка)	Eberspäher или Purem, A 000 490 23 14, SC 2014			

Трансмиссия	механическая			
Сцепление (марка, тип)	MFZ, 430, сухое, однодисковое			
Коробка передач (марка, тип)	Mercedes-Benz, GO 210, GO 210-6-EPS-III-SA, GO 230	Mercedes-Benz, GO 240-8 EPS	ZF, 12 AS 2301 AS-Tronic	
число передач и передаточные числа	с ручным управлением			
	вперед - 6, назад - 1	вперед - 8, назад - 1	вперед - 12, назад - 1	
	I –	6.52	6.571	12.30
	II –	3.71	4.158	9.57
	III –	2.23	2.748	7.44
	IV –	1.44	1.739	5.87
	V –	1.00	1.256	4.57
	VI –	0.79	1.000	3.47
	VII –	—	0.795	2.70
	VIII –	—	0.633	2.10
	IX –	—	—	1.63
	X –	—	—	1.29
	XI –	—	—	1.00
XII –	—	—	0.78	
3.X. –	6.13	6.175	11.41	

Приложение № 1

Главная передача (тип)	EvoBus GmbH или Mercedes-Benz, HO 6, одинарная гипоидная
– передаточное число	3.583
Подвеска	
Передняя (описание)	независимая, пневматическая, с регулятором положения кузова, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	зависимая, пневматическая, с двумя регуляторами положения кузова, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Рулевое управление (описание)	
– рулевой механизм (тип)	с гидроусилителем, ZF8098 Servocom "винт-шариковая гайка-рейка-сектор"
Тормозные системы	
Рабочая (описание)	пневматическая, двухконтурная, с разделением на контуры по осям, тормозные механизмы всех колес дисковые, антиблокировочная система (ABS), противобуксовочная система (ASR)
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы или стояночная запасная система
Стояночная (описание)	тормозные механизмы колес задней оси с приводом от пружинных энергоаккумуляторов
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	моторный тормоз-замедлитель, гидравлический тормоз-замедлитель
Шины	
– обозначение размера	295/80 R22.5
– индексе несущей способности для максимально допустимой нагрузки	152/148
– обозначение категории скорости	K / L / M
Оборудование транспортного средства	по заказу: биотуалет, оборудованное спальное место водителя, кондиционер, климат-контроль, холодильник, аудио-, видеосистемы, кухня

Руководитель органа по сертификации



Подпись



А.И. Щепкин

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00261.P1

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Мерседес-Бенц Тракс Восток», Российская Федерация	TC № RU Д-DE.MT02.B.00159 от 16.09.2015 г. до 15.09.2019 г.
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения тахографами, пункт 14 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-02	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	РОСС DE.MT02.E06093P3 от 17.09.2010 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13-11	— " —	— " —
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-05	— " —	— " —
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-04	— " —	— " —
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 18-02	— " —	— " —



Приложение № 2

1	2	3
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Мерседес- Бенц Тракс Восток», Российская Федерация	TC № RU Д-DE.MT02.B.00158 от 16.09.2015 г. до 15.09.2019 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования “САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР”, РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	РОСС DE.MT02.E06093P3 от 17.09.2010 г.
Общие требования безопасности к пассажирским транспортным средствам Правила ЕЭК ООН № 36-03	— " —	— " —
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	— " —
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-00	— " —	— " —
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02	— " —	— " —
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-03	— " —	— " —
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 49-05 (уровень выбросов В2, уровень требований в отношении бортовой диагностики, долговечности, контроля NO _x - "G", экологический класс 5)	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Мерседес- Бенц Тракс Восток», Российская Федерация	TC № RU Д-DE.MT02.B.00157 от 16.09.2015 г. до 15.09.2019 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования “САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР”, РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	РОСС DE.MT02.E06093P3 от 17.09.2010 г.

Приложение № 2

1	2	3
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 54-00*	Сертификат соответствия, Орган по сертификации пневматических шин и резинотехнических изделий Ассоциация организаций «Росшина», РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	TC RU C-FR.HX12.B.00074 с 22.11.2013 г. по 22.11.2017 г. TC RU C-FR.HX12.B.00078 с 04.12.2013 г. по 04.12.2017 г. TC RU C-FR.HX12.B.00124 с 01.04.2014 г. по 01.04.2018 г. TC RU C-FR.HX12.B.00125 с 01.04.2014 г. по 01.04.2018 г. TC RU C-DE.HX12.B.00552 с 30.03.2015 г. по 30.03.2019 г. TC RU C-DE.HX12.B.00601 с 16.04.2015 г. по 16.04.2019 г. TC RU C-JP.HX12.B.01474 с 01.03.2016 г. по 01.03.2017 г.
Прочность верхней части конструкции кузова, Правила ЕЭК ООН № 66-00	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования “САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР”, РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	РОСС DE.MT02.E06093P3 от 17.09.2010 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 80-01	— " —	— " —
Оснащение устройствами ограничения максимальной скорости, Правила ЕЭК ООН № 89-00	— " —	— " —
Общие требования безопасности к пассажирским транспортным средствам Правила ЕЭК ООН № 107-05	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 107 050028 Ext.01 от 21.07.2014 г. E1 107 050029 Ext.01 от 21.07.2014 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-00, 117-01, 117-02*	Сертификат соответствия, Орган по сертификации пневматических шин и резинотехнических изделий Ассоциация организаций «Росшина», РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	TC RU C-FR.HX12.B.00074 с 22.11.2013 г. по 22.11.2017 г. TC RU C-FR.HX12.B.00078 с 04.12.2013 г. по 04.12.2017 г. TC RU C-FR.HX12.B.00124 с 01.04.2014 г. по 01.04.2018 г. TC RU C-FR.HX12.B.00125 с 01.04.2014 г. по 01.04.2018 г. TC RU C-DE.HX12.B.00552 с 30.03.2015 г. по 30.03.2019 г. TC RU C-DE.HX12.B.00601 с 16.04.2015 г. по 16.04.2019 г. TC RU C-JP.HX12.B.01474 с 01.03.2016 г. по 01.03.2017 г.

Приложение № 2

1	2	3
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования “САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР”, РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	РОСС DE.MT02.E06093P3 от 17.09.2010 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Передняя обзорность, пункт 5 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «Мерседес- Бенц Тракс Восток», Российская Федерация	ТС № RU Д-DE.MT02.B.00159 от 16.09.2015 г. до 15.09.2019 г.

* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

А.И. Щепкин

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00261.P1**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На табличке изготовителя или рядом с табличкой изготовителя.

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

Справа от входа на передней панели.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На профиле каркаса кузова справа (при открытом люке запасного колеса).

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	E	B	6	3	2	2	4	5	1	3	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WEB** – международный идентификационный код изготовителя (WMI) – EvoBus GmbH, Германия.

поз. 4 - 9: Обозначение типа транспортного средства:
632245 – TRAVEGO 15 RHD.

поз. 10: Обозначение типа рулевого управления: **1** – левостороннее.

поз. 11: Обозначение типа кузова: **3** – кузов цельнометаллический.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

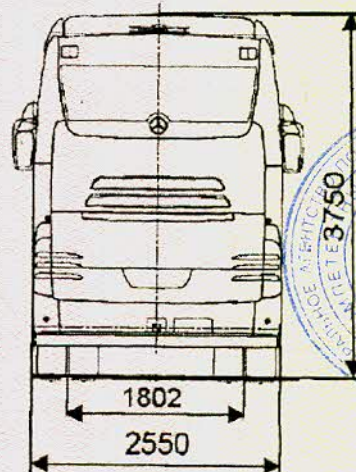
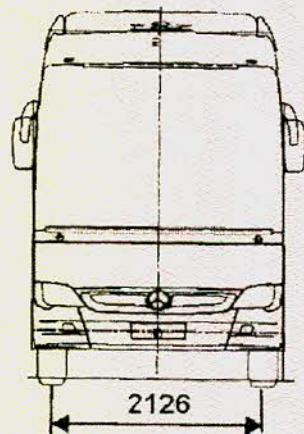
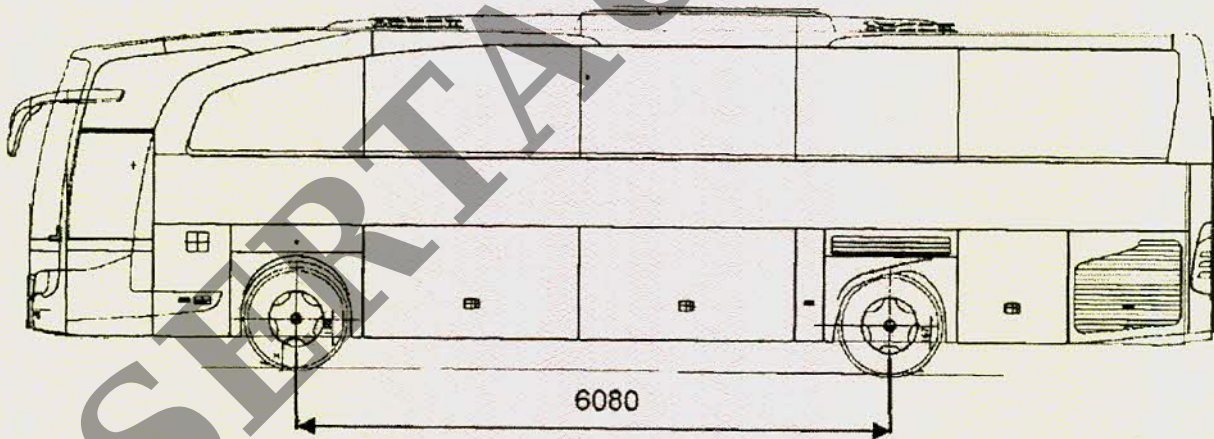
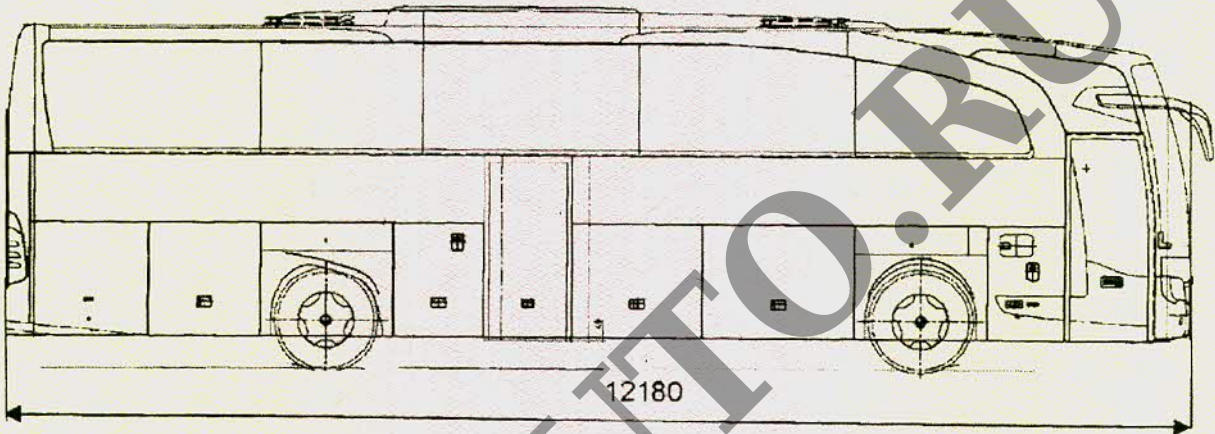
А.И. Щепкин

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00261.P1

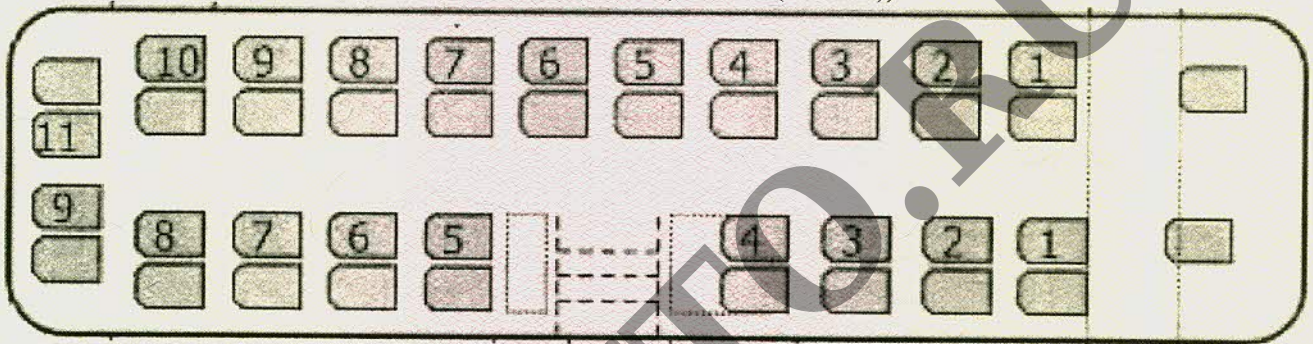
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка MERCEDES-BENZ, тип TRAVEGO 15 RHD,
коммерческое наименование MERCEDES-BENZ TRAVEGO,
MERCEDES-BENZ TRAVEGO 15 RHD



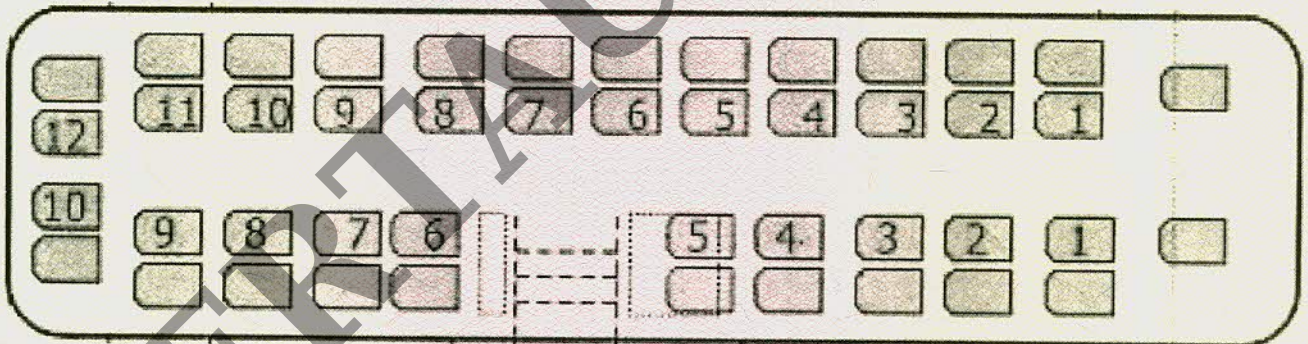
Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка MERCEDES-BENZ, тип TRAVEGO 15 RHD,
коммерческое наименование MERCEDES-BENZ TRAVEGO,
MERCEDES-BENZ TRAVEGO 15 RHD

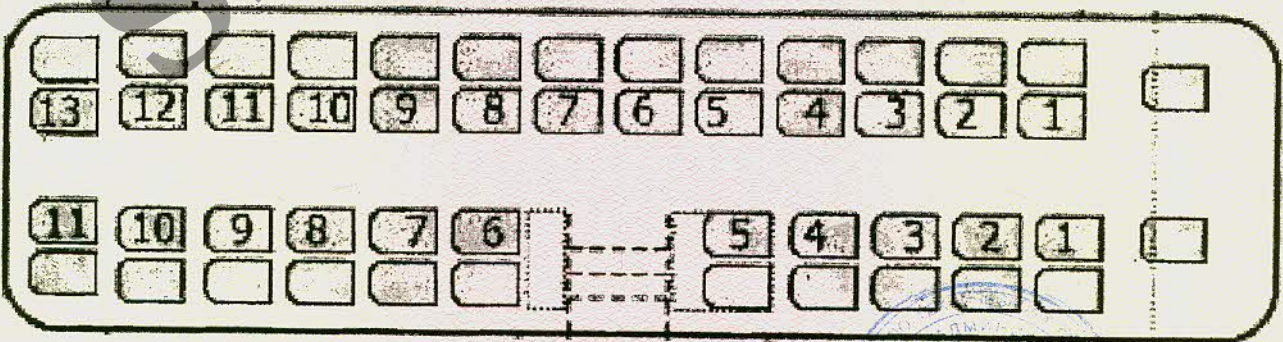
Планировка автобуса Mercedes-Benz типа Travego 15 RHD
 (40 + 1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))



Планировка автобуса Mercedes-Benz тип Travego 15 RHD
 (44 + 1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))



Планировка автобуса Mercedes-Benz типа Travego 15 RHD
 (48 + 1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))



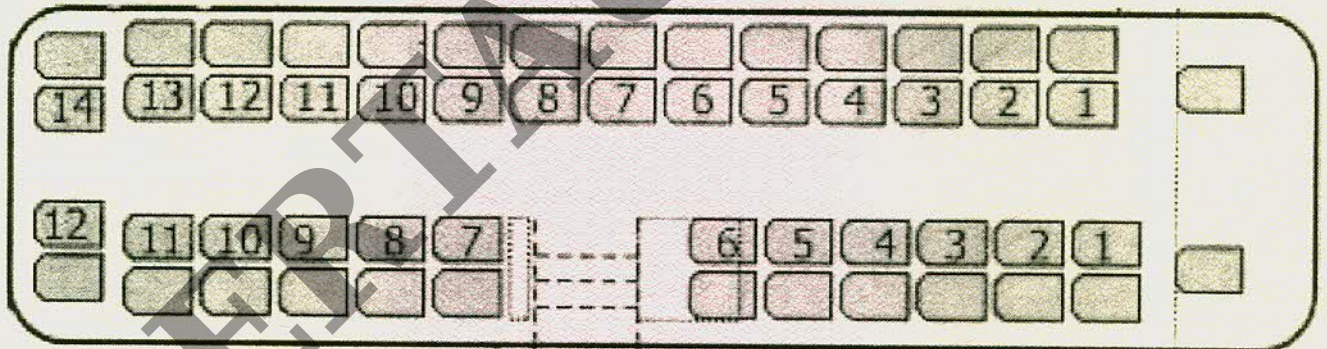
Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка MERCEDES-BENZ, тип TRAVEGO 15 RHD,
коммерческое наименование MERCEDES-BENZ TRAVEGO,
MERCEDES-BENZ TRAVEGO 15 RHD

Планировка автобуса Mercedes-Benz типа Travego 15 RHD
(49 +1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))



Планировка автобуса Mercedes-Benz типа Travego 15 RHD
(52 +1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))



Планировка автобуса Mercedes-Benz типа Travego 15 RHD
(53 +1(сидение водителя) + 0...1 (экипаж))

